

New +prissimo

Kultur & Freizeit im Augsburger Land

KOSTENLOS
AUSGABE OKT/NOV



**RÄTSEL-
SPASS** MIT
GEWINNCHANCE

LAUSCHTOUR
BONSTETTEN

LIEBLINGSREZEPT
OMIS SCHWEINEBRATEN
MIT KNÖDEL

MOUNTAINBIKEN
IM AUGSBURGER LAND

**Town &
Country**
HAUS®

Erfahrung baut Massivhäuser aus Stein seit 1972

Modjesch & Sohn

Bauunternehmen | Nordendorf | 08273 - 1411

Hauskatalog auf www.baufreudig.de

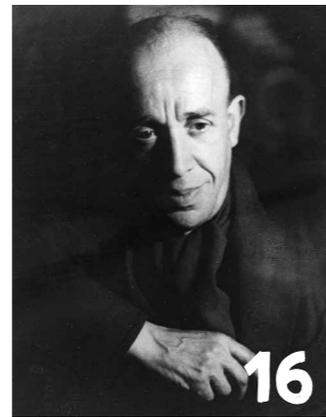
Liebe Leserinnen und Leser
des prissimo,

Kreativität und Optimismus sollte nun das Gebot der Stunde sein. Nach einem weiteren anstrengendem Jahr steht allen der Sinn nach Veränderung und Fortschritt. So präsentieren wir dieses Mal keinen Maler, sondern einen Künstler der wundervolle Skulpturen anfertigt.

Eine besondere Auswahl an verschiedensten Designstücken, die auf der Suche nach einer neuen Präsentationsfläche sind – vielleicht bei Ihnen? Lassen Sie sich inspirieren und falls das Budget etwas kleiner ist, wir fertigen gerne auch Drucke, die Sie in Ihrem Zuhause erfreuen werden!

Ihre

N. Reuter
Nicole Reuter



INHALT

OKTOBER / NOVEMBER 2021

4/5 Kunst trifft Natur –
Lauschtour und LandArt

prissimo Styling-Tipp – Auf-
brezeln für die Wies'n-Party

6/7 galeriereuter.com
präsentiert Petrus:Skulpturen
Online Vernissage – wir
machen Kunst sichtbar



8/9 prissimo-Rätselspaß
Kreuzwörterrätsel mit
Gewinnchance, Sudoku
und Bilderrätsel

10 Kopfschmerz- und
Migränetag – Selina
besiegt den Schmerz

**11
BIS
21** Veranstaltungstermine
Oktober | November

12 Lieblingsrezept
Omis Schweinebraten mit
Knödel und Salat

13 Der Plastikfrei Stammtisch
feiert Geburtstag

16 vhs Augsburger Land –
Das neue Programmheft
ist da!



Ausstellung: Jecheskiel David
Kirszenbau – Karikaturen eines
Bauhäuslers zur Weimarer Republik

17 Auflösung Rätsellecke

18 Wie machen wir unsere
Grünflächen winterfest?



20 Damals – Wir schauen
zurück

22 komoot – die App für
garantierte Zielsicherheit
bei deiner Radtour

Buch-Tipp – Tessa Korber
„Alte Freudinnen“



23 Impressum,
Auslagestellen

RÄTSEL GEWINN

IN DIESER AUSGABE



1x Familieneintritt
Bouldern & Klettern
inkl. Gurte & Schuhe

LAUSCHTOUR LANDART BONSTETTEN

KUNST TRIFFT NATUR - NACHHALTIG UND INSPIRIEREND

Den „LandArt-Kunstpfad“ im Naturpark Augsburg Westliche Wälder gibt es bereits seit dem Jahr 2014. Künstler Hama Lohrmann hat hierfür insgesamt neun Kunstwerke und somit den wohl deutschlandweit größten LandArt-Park geschaffen. Im Sinne von „zurück zur Natur“ – mit Plätzen zum innehalten – konfrontiert der Kunstpfad mit einer nicht besitzbaren Kunstform und deren Vergänglichkeit. Eine feinsinnige „Audio-Guide-Tour“ – geeignet für das eigene Smartphone – gibt Einblick in die visionäre Schaffenskraft des Künstlers. Die Zeit ist reif, um Körper, Geist und Seele in der Natur und beim „Waldbaden“ gesunden zu lassen. Genau dies bietet der rund sechs Kilometer lange Rundkurs des Kunstpfades.



Bild: Florian Trykowski

Die vergänglichen Schönheiten – LandArt Kunstwerke werden Wind und Wetter schonungslos ausgesetzt und verändern sich dadurch ständig. Es bleibt genügend Spielraum für Momente der Stille, für Phantasien und für Selbstwahrnehmung.

Die ganz bewusst eingebauten Momente der Stille fördern dabei die Selbstwahrnehmung, wecken Emotionen und setzen Phantasien frei. Diese feinsinnige „Lauschtour“ – die sich bequem auf das eigene Handy laden lässt – entführt an ganz besondere Kraftorte inmitten unserer heimischen wunderschönen Natur.

Auf 20 Hör-Wanderungen führen die Lauschtouren Besucher in die Vergangenheit rund um Augsburg, das Nördlinger Ries, das Schwäbische Donautal und das Wittelsbacher Land. Wissenschaftler, Sagenkenner oder Priester erzählen den Zeitreisenden dabei Wissenswertes und Kurioses über faszinierende Kulturen, wichtige Persönlichkeiten, spannende Stadtgeschichten und



Bild: Florian Trykowski

Diese Lausch-Wanderung im Naturpark Westliche Wälder führt über einen der größten LandArt-Pfade Deutschlands. Künstler Hama Lohrmann erklärt dabei persönlich seine Skulpturen. Entdecken Sie eine Kunstform, die mit der Natur spielt, überrascht und die Sinne anregt.

außergewöhnliche Naturphänomene. So wandeln und radeln Interessierte beispielsweise auf den Spuren von Kelten und Römern, begeben sich zu den Wurzeln des Sisi-Mythos oder erkunden den Ursprung der Kneipp'schen Wassertherapie.

Kein anonymen Sprecher reiht hier Fakten an Fakten. Die Lauschtour-Reporter recherchierten für jede Tour intensiv

Lauschpunkt für Lauschpunkt großes Kino für die Ohren:

Mit Ihrem Smartphone eröffnen Sie sich eine wunderbare Welt voller Geschichte und Geschichten. Insgesamt gibt es aktuell 20 Lauschtouren in ganz Bayerisch-Schwaben. Werden Sie Lausch-Tourist und lassen Sie sich etwas erzählen!



Bild: TVABS

Lauschtour rund ums Sisi Schloss Friedberg.

prissimo Styling Tipp



Aufbrezeln ist angesagt

Rein in die Tracht und stylisch angesagte private Wies'n-Partys feiern. Oder Ihre Hochzeit zum Thema machen, in jedem Fall voll im Trend!



Lechtaler
Dirndl & Tracht seit 1976

Mit Liebe zum Detail und großer Leidenschaft für Tracht hat sich Lechtaler Dirndl & Tracht seit der Gründung 1976 zu einem der größten Trachtengeschäfte, mit über 1000 m² Verkaufsfläche, im süddeutschen Raum entwickelt. Lechtaler bietet seinen Besuchern nicht nur die neuesten Trends der angesagtesten Marken, sondern ein Einkaufserlebnis der besonderen Art. Ob Familienfeste, Hochzeiten, oder Geburtstage – hier finden Sie für jeden Anlass das passende Trachtenoutfit.

Familie Mair und das Lechtaler-Team freuen sich auf Ihren Besuch und beraten Sie gerne!

LAUSCHTOUREN KARTE



Bild: TVABS

vor Ort, sammelten Geschichten und Hintergrundwissen, interviewten Geologen, Biologen und Archäologen, Historiker, Heimatforscher und Hexen-Experten, Kloster-Patres und Kneipp-Kenner. Im Studio kamen klappernde Mühlen, rappende Störche, seufzende Ritter und lärmende Streitwagen als Sound-Effekte mit dazu.

Zu jedem Zeitpunkt, im eigenen Tempo: Mit der Smartphone-App sind die Lausch-Touristen unabhängig von Stadtführungs-Terminen und Öffnungszeiten.

Jeder startet, wann und wo er will. Per GPS navigiert die Smartphone-App von Lauschpunkt zu Lauschpunkt. In der Regel sind die Lauschtouren ein bis zwei Stunden lang – nur für die Autotour durch den Rieskrater und die Rad-Lauschtour entlang der Römerstraße „Via Danubia“ muss mehr Zeit eingeplant werden.



Und hier geht es direkt zum App-Download: Einfach QR-Code scannen, downloaden und loslauschen

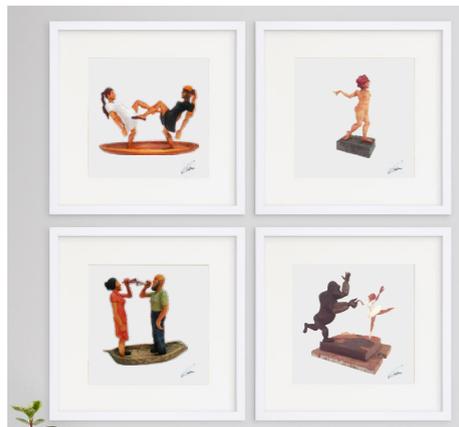


FRAU STIER

PETRUS : SKULPTUREN

WENN TRÄUME WAHR WERDEN
ICH ERZÄHLE GESCHICHTEN ...

Als Inspiration für seine Arbeiten dienen dem 1951 in Bad Mergentheim geborenen Bildhauer Petrus persönliche Begegnungen und Erfahrungen, die er in plastischen Werken verdichtet und ironisch konterkariert. Die erste Umsetzungsphase ist von einer intensiven zeichnerischen Auseinandersetzung mit der noch abstrakten Grundidee geprägt. Neben dem für Petrus zentralen Werkstoff Holz spielen ungewöhnliche Materialien wie Ofenkitt, Draht, Wachs, Gebrauchsobjekte des Alltags mit ihren spezifischen Charakteristika Erscheinungsform, die auch den geringsten Anflug von Pathos aufs Korn nimmt oder gleich im Keim erstickt.



KUNSTDRUCKE
FOTOGRAFIE

PETRUS
SKULPTUREN

im Holzrahmen,
Glas weiß, inkl.
Passepartout,
Maß 30 x 30 cm

4ER-SERIE
€ 285

EINZELBILD
€ 90

REGIONALE KÜNSTLER ZEIGEN IHNEN IHRE WELT

DER SCHÖNE UND DAS BIEST



MONTAGSENGEL Höhe 56 cm



KATZ UND MAUS

**MEINE KUNST IST POLITISCH.
MEINE KUNST IST ERZÄHLERISCH.
MEINE KUNST IST IRONISCH.
MEINE KUNST IST DIREKT.
MEINE KUNST IST HUMAN.**

„Petrus geht es um den Menschen und um sein Handeln und Verhalten. Es sind die zwischenmenschlichen Bereiche, aber auch bestimmte Eigenheiten und Fehler, die ihn anregen.“

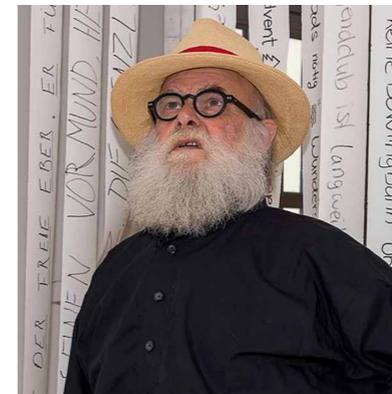
Wir präsentieren Ihnen zum Ankauf im prissimo und auf unserer Homepage renommierte regionale Künstler und neue Talente. Besuchen Sie uns gerne unter www.galeriereuter.com und erleben Sie regionale Kunst hautnah.

ARTOTHEK

Wir möchten, dass Kunst für Sie unbeschwerter Freude bringt. Deshalb können Sie Kunstwerke kaufen oder mieten und so Ihre eigenen oder Firmenwände bereichern. Für einen Beitrag ab € 50,- für mehrere Wochen.

KUNSTDRUCKE AUF LEINWAND

Sie bestimmen das Kunstwerk und das Format. Beispiel 80 x 80 cm € 180,- Sie sind neugierig geworden? Sind Künstler? Würden sich gerne präsentieren, dann informieren Sie sich über alle Details auf unserer Homepage. www.galeriereuter.com



RÄTSELSPASS

staatl. Dienstflagge (Auto)		israelischer König	Hautfärbung durch Sonne			‚heilig‘ in span. Städtenamen	afrikanische Kuhantilope	Stadt an der Mosel		englisch, spanisch: Idee	dichter: Nebel in England	‚Ocean’s ...‘, Kinofilm mit Brad Pitt	franz. Philosoph † 1892
Fremdwortteil: vier						Teil des Baggers				4			
balkonartiger Vorbau		6				süd-sudan. Grenzstadt		Gegenstände der Verehrung					
			Stelz-vogel		Geld vor-strecken					10			
spanischer Artikel		plötzlicher Stoß				ein US-Geheimdienst					sprachbegabte Singvögel		
in der gleichen Weise						Abk.: Eisenbahn	deutsche Vorsilbe		Römer-Film (... Hur)				
					verüben								Malaria-mücke
Figur der ‚Sesamstraße‘	schirmlose Mütze	altrömische Heeres-einheit		allerdings, andererseits					Jagd-kanzel			Autor von ‚Der Name der Rose‘ †	
ein Farbton													
lateinisch: Luft				Patron der Angler und Fischer			Riech-organe		Pferde-zuruf: Los!				
nicht eine	1	Teil der Bibel (Abk.)					Geschäft, Laden (engl.)						3
					Rinde unseres Planeten		bibli-scher Patriarch	kleinste Teile der Wortbedeutung				Jubelwelle im Stadion (2 W.)	
							altgriechische Grab-säule						
stockend sprechen			spanischer Maler † (Joan)		mittelrus-sischer Strom					5		brit. Chemiker † 1877	
US-Jazz-musiker †, Miles ...	sehr kleine Teilchen	ugs.: Pfusch					deutscher Dramatiker †		deutsche Girlgroup, Tic Tac ...				
					Rufname von Crosby †		irgendwann			12			
allseits bekannt		Fluss durch Gerona (Span.)		japan. Kampfsportarten				Jubelwelle im Stadion (La ...)					japanische Währung (¥)
								chem. Zeichen für Calcium	Abk.: hohl		franzö-sisch: dich		
Impf-stoffe			deutsche Vorsilbe		Fruchtform								
					formen								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14

GEWINNEN SIE
1x Familien-Gutschein
EXUS SPORT ERLEBNIS WELT
 in GERSTHOFEN

SUDOKU

8			1	7			6	
	2	1		6		4	7	
6		7	3		4	1	8	
				9				
	8	3		4		9	2	
2	4		7	1	8		6	5
		8	5		2	6		
3								7
9	5						3	2

KINDER-SUDOKU

					5
	6	1		4	
1			2	5	
2		6		1	
	4				1
			6	2	

BILDERRÄTSEL



UNSERE GEWINNER

KREUZWORTRÄTSEL

Heft August/September
 die Lösung war:
 BADESPASS

Wir gratulieren
 Olivia Hagen
 zu einem Hotelbademantel
 mit Haarturban.

Wie süß ist alles
 erste Kennenlernen.
 Du lebst so lange nur
 als du entdeckst.
 Christian Morgenstern

Die Auflösungen finden Sie auf Seite 17

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
 Einsendeschluss 18.11.2021
 Lösungswort bitte an: raetsel@prissimo.de

KOPFSCHMERZ- UND MIGRÄNETAG

SELINA BESIEGT DEN SCHMERZ

Im Bayerischen Kinderschmerzzentrum werden seit fünf Jahren Kinder und Jugendliche mit chronischen Schmerzen behandelt. Wie Selina haben viele von ihnen oft schon einen langen Leidensweg hinter sich.

Augsburg | Selina (Name geändert) war 17, als sie – hilflos, sozial isoliert und verzweifelt – ins Bayerische Kinderschmerzzentrum kam. Sie hat seit vielen Jahren chronische Kopfschmerzen und alle möglichen Medikamente und Behandlungen ausprobiert. Die vielen Ärzte und Behandler, die sie mit ihren Eltern aufgesucht hatte, fanden keine Erklärung oder anhaltende Lösung für ihre Beschwerden. Da die Kopfschmerzen mit der Zeit immer häufiger und stärker wurden, musste sie ihre Hobbies aufgeben und auch das Schuljahr wiederholen. Ob sie das angestrebte Abitur schaffen würde, war unklar, da sie nicht mehr belastbar war und sich nicht konzentrieren konnte, obwohl sie eine gute Schülerin ist. Ihr wurde vorgeworfen zu simulieren, ihr wurde nicht mehr geglaubt, sie zweifelte an sich selbst. „Diese Erfahrung machen die meisten unserer jungen Patientinnen und Patienten“, erzählt Oberärztin Rosemarie Ahnert, Leiterin des Bayerischen Kinderschmerzentrums am Universitätsklinikum Augsburg (UKA). „Innerer Rückzug, Mutlosigkeit und Selbstzweifel sind typische Reaktionen junger Schmerzpatienten.“ Sie und ihr interdisziplinäres Team helfen den Betroffenen im Rahmen einer stationären Behandlung.



Symbolbild: Ein interdisziplinäres Team kümmert sich um die Kinder und Jugendlichen, die mit chronischen Schmerzen ans Bayerische Kinderschmerzzentrum kommen. Sie lernen hier, ihre Schmerzen zu verstehen und damit zu leben. Bild: Universitätsklinikum Augsburg

Anlässlich des Kopfschmerz- und Migränetages wollen wir auf das Bayerische Kinderschmerzzentrum, Station Gipfelstürmer, am UKA aufmerksam machen, das seit mehr als fünf Jahren zahlreichen Kindern und Jugendlichen aus der Region und von weiter her hilft, ihre chronischen Schmerzen zu verstehen, mit ihnen umzugehen und sie zu besiegen, damit sie wieder einen normalen Alltag mit Schule, Freunden und Hobbies leben können. Es gibt in ganz Deutschland nur vier Kinderschmerzcentren, weshalb das Einzugsgebiet überregional ist.

Am häufigsten leiden Kinder und Jugendliche an chronischen Kopf-, Bauch-, Muskel- oder Gelenkschmerzen. Mädchen sind dabei häufiger betroffen als Jungs. Aktuelle Daten ergaben, dass jeder vierte Jugendliche unter chronischen Schmerzen leidet mit steigender Tendenz. Gerade aktuell verzeichnen wir einen massiven Anstieg aufgrund der Corona-Pandemie und ihren Folgen. Die anhaltenden Schmerzen, egal welcher Ursache, können durch komplexe bio-psycho-soziale Wechselwirkungen zu massiven Einschränkungen und Leid bei den betroffenen Kindern und Jugendlichen, aber auch ihren Familien führen.

Am Bayerischen Kinderschmerzzentrum erhalten die jungen Patienten und ihre Familien eine multimodale Schmerztherapie. Was bedeutet das? Weil auch der Schmerz den Menschen in seiner Gesamtheit betrifft – Körper, Psyche, soziales Umfeld –, muss eine geeignete Therapie alle Aspekte umfassen. Die multimodale Schmerztherapie vereint Disziplinen und Fachleute wie

- Biofeedback- und Entspannungstherapie
- Speziell geschulte Pflegekräfte
- Kinder- und Jugendärztinnen und -Ärzte
- Lehrer und Lehrerinnen sowie Erzieherinnen und Erzieher
- Musiktherapie
- Physio- und Ergotherapie
- Psychotherapie
- Konzentrative Bewegungstherapie
- Spezielle Schmerztherapie

Die multimodale Schmerztherapie wird auf die junge Patientin, den jungen Patienten individuell zugeschnitten. Die Behandler befinden sich im regelmäßigen Austausch miteinander, um am gemeinsamen Ziel zu arbeiten, das die Patientin, der Patient definiert. Denn nach dem stationären Aufenthalt zählt nur eines: Dass die Patientin, der Patient wieder ein weitgehend normales Alltagsleben hat, das sie oder er mit Familie, Freunden, Freude genießen kann.

WERDE ZUM GIPFELSTÜRMER!

So kannst du deinen Schmerz besiegen
#BESIEGDENSCHMERZ AUF YOUTUBE



TERMINE AKTUELL

Wir danken allen Veranstaltern – Vereinen, Gemeinden, Kulturämtern etc. für die freundliche Unterstützung bei der Erstellung des Veranstaltungskalenders. Alle Angaben sind selbstverständlich ohne Gewähr.

Aufgrund des Coronavirus (COVID-19) können Informationen zu Veranstaltungen unter Umständen veraltet sein. Genauere Informationen erhalten Sie beim Veranstalter.

AICHACH

7.10. 18-20 Uhr	Vom kleinen Dorf zur stolzen Stadt – Stadtgründung Aichach Mittelalterliche Stadtführung mit der Stadthe. Kosten: 14,50 €	Veranstalter: VHS Landkreis Aichach-Friedberg Ort: Eichenhain am Tandlmarkt
7./24.10. 10.30-12 Uhr	Öffentliche Stadtführung „Stadt im Wandel“ Kosten: 2 € Für Besitzer des Aichacher Kultur-tickets ist die Führung kostenlos!	Veranstalter: Stadt Aichach Ort: FeuerHaus, Martinstraße 15
18.-23.10. 18.30-23 Uhr	7. Filmfestival Aichach unter dem Motto „Frauen.“	Veranstalter/Ort: Cineplex Aichach
24.10. 16-17 Uhr	Eine kleine Geige auf Reisen Familienkonzert ab 4 Jahre Kosten: 16 €	Veranstalter: Stadt Aichach Ort: Grundschule Nord, Mozartstraße 1
30.10. 18-19 Uhr + 19.15-20.15	Gruselführung für Familien, geeignet für Kinder von 7-12 Jahren	Veranstalter: Stadt Aichach Ort: Gesamte Innenstadt
30.10. 11-22 Uhr	Gruselführung für Erwachsene (ab 16 Jahren)	Veranstalter: Stadt Aichach Ort: Gesamte Innenstadt
7.11. 10.30-12 Uhr	Öffentliche Stadtführung „Stadt im Wandel“ Folgen Sie Aichachs Weg in die Moderne, Kosten: 2 € Für Besitzer des Aichacher Kultur-tickets ist die Führung kostenlos!	Veranstalter: Stadt Aichach Ort: FeuerHaus, Martinstraße 15
12.11. 19-21 Uhr	Nachwächterführung Nachwächter Franz Gutmann lädt wieder zu einer Führung durch Aichachs Altstadt ein.	Veranstalter: Stadt Aichach Ort: Gesamte Innenstadt
13.-14.11.	Aichacher Kunst-Antik-Markt Über 30 Aussteller Kunstobjekte und Antiquitäten, Ikonen, Gemälde und Grafiken aus dem 19. und 20. Jahrhundert, auch Kleinmöbel. Kosten: 1.50 €	Veranstalter: Stadt Aichach Ort: Sisi-Schloss Unterwittelsbach Klausenweg 1
21.11. 10.30-12 Uhr	Öffentliche Stadtführung Stadtführung durch die historische Altstadt von Aichach, Kosten: 2 € Für Besitzer des Aichacher Kultur-tickets ist die Führung kostenlos!	Veranstalter: Stadt Aichach Ort: FeuerHaus, Martinstraße 15

ASBACH-BÄUMENHEIM

15.10. 15 Uhr	Kulturherbst 2021 – „Uggl Bühne“ Marionettentheater Uggl-Bühne mit „Uggl und der freche Kobold“	Veranstalter: Uggl-Bühne Ort: Schmutterhalle
17.10. 15 Uhr	Kulturherbst 2021 – Marktplatzkonzert Herbstliche Klänge mit dem Musikverein Asbach-Bäumenheim	Veranstalter: Musikverein Asbach-Bäumenheim Ort: Marktplatz
23.10. 19.30 Uhr	Kulturherbst 2021 – Klavierkonzert mit Markus Schimpp „So oft, bis Du mich Liebling nennst“	Veranstalter: Gemeinde Asbach-Bäumenheim Ort: Schmutterhalle
27.11. 19.30 Uhr	Kulturherbst 2021 – Theateraufführung Humorvoller Schwank in drei Akten	Veranstalter: Theatergruppe der VSG 1900 Ort: Schützenheim
28.11. 15 Uhr	Kulturherbst 2021 – Theateraufführung Humorvoller Schwank in drei Akten	Veranstalter: Theatergruppe der VSG 1900 Ort: Schützenheim

BUTTENWIESEN

21.10. 19 Uhr	„Die Lebensreise mit leichtem Gepäck“ mit Tiki Küstenmacher Anmeldung bei Frau Christine Steimer, Tel. 08272/64 37 074	Veranstalter: Senioren Gemeinschaft Wertingen-Buttenwiesen
-------------------------	---	--

DIEDORF

13.11. 20 Uhr	„Sparkle of Joy“ Weltmusik Konzert mit Fred Brunner & Njamy Sitson Wer farbenprächtige Weltmusik liebt und einig mit uns ist, dass man Lebensfreude und Spiellust nicht genug zelebrieren kann, der sollte diesen einmaligen Konzertabend nicht verpassen!	Veranstalter: Theater EUKITEA gGmbH Ort: im Theater EUKITEA Lindenstraße 18b
-------------------------	---	---



+prissimo gratis*
Kultur & Freizeit im Augsburger Land

Nach Hause liefern lassen!

* Sie bezahlen nur das Porto.

Bequem und unkompliziert:
Hier bekommen Sie die aktuelle prissimo-Ausgabe, ohne das Haus zu verlassen.

Viel Spaß beim Lesen!



Omis

Schweinebraten mit Knödel

BAYERISCHER SCHWEINEKRUSTENBRATEN

Zutaten für 6 Personen
2 ½ kg Schweineschulter mit Schwarte
Salz, Pfeffer, Paprika
3 Zwiebeln
1 Karotte
1 Stück Sellerie

KARTOFFELKNÖDEL AUS ROHEN KARTOFFELN MIT ROTE-BEETE- UND SELLERIESALAT

2,5 kg große Kartoffeln
etwas Salz
0,6 Schuss Essig
Weißbrot, gewürfelt, in Schmalz geröstet
etwas Wasser

Alle Kartoffeln schälen. 1/3 davon in Stücke schneiden und in ein wenig Salzwasser weich kochen.

Zwiebel in Scheiben schneiden und auf den Boden eines großen Bräters legen. Den Braten (die Schwarte lässt man am besten beim Metzger gleich rautenförmig einschneiden) mit Pfeffer, Salz und Paprika einreiben, die Karotte und den Sellerie in Stücke schneiden, dazugeben und bei 220° C (vorgeheizt) in den Ofen schieben.

Solange bei hoher Hitze anbraten lassen, bis die Schwarte knusprig wird und die Zwiebeln schön anbräunen (ca. 30-40 Minuten), dann die Hitze herunterreduzieren auf 160°C, mit Brühe ablöschen, alle 20 Minuten etwas Kochflüssigkeit angießen, Brühe und Bier, bevorzugt eine dunkle Sorte. Noch ca. 3 Stunden im Ofen lassen.

Den Braten herausnehmen, die Natursauce mixen, abschmecken, wenn zu kräftig, mit etwas Wasser verdünnen, wenn zu dünn, mit etwas reiner Sojasauce kräftigen.

Die restlichen rohen Kartoffeln auf dem Reibeisen in eine Schüssel reiben – immer wieder etwas Wasser, das mit etwas Essig vermischt ist, über das Reibeisen gießen. Die geriebene Masse in ein Küchenhandtuch geben und ausdrücken (sollte annähernd trocken werden). Das ausgedrückte Wasser sammeln und stehen lassen, damit die Stärke sich absetzt.

Inzwischen gibt man die rohe Kartoffelmasse in eine Schüssel, schmeckt mit reichlich Salz ab, gibt die gewonnene Stärke, von der das Wasser sorgfältig abgegossen wurde, dazu und verknetet alles miteinander. Mit einer Presse die gekochten Kartoffeln dazu drücken, alles noch einmal gut vermischen.

Nun formt man mit feuchten Händen runde Klöße, in deren Mitte man einige geröstete Brotwürfel gibt. Die Klöße in einen Topf mit reichlich kochendem Salzwasser legen und ca. 25 Min. ziehen lassen (auf keinen Fall mehr kochen), bis die Klöße hochsteigen.

zwei Jahre **PLASTIKFREI STAMMTISCH**

IN DONAUWÖRTH – 25. STAMMTISCH

Am Mittwoch den 15. September war es endlich wieder soweit – der Plastikfrei Stammtisch Donauwörth, traf sich endlich wieder vor Ort – dieses mal im Gasthof Hirsch. Selbstverständlich unter Beachtung der aktuellen Regeln (Maske, 3 G etc).

Das Thema war dieses Mal „Putzen Plastikfrei“, dabei ging es sowohl um Tipps für eilige, wie Putzmittel immer wieder ins gleiche Gefäß auffüllen (z.B. an Sonettauffüllstationen wie im Dorfladen Oberndorf, Bioladen Wertingen usw), das Verwenden von Putzmitteltabs (die man zu Hause nur noch selbst mit Wasser anmischt), als auch Tipps für Selbstermacher oder die es werden wollen.

Denn mit Hilfe des Buches „5 Hausmittel ersetzen eine Drogerie“ von Smarticular kann man auch alles ganz einfach und sehr preisgünstig – wie früher – aus Hausmitteln herstellen.

Auch wenn es dieses mal zum großen Jubiläum (25. Stammtisch – 2 Jahre Plastikfrei) etwas weniger Teilnehmer waren, war es wunderbar sich wieder vor Ort zu treffen. Zudem werden alle Infos die beim Stammtisch besprochen wurden – wie jeden Monat seit 2 Jahren als Newsletter herumgeschickt. Beim Mailverteiler des Stammtisches sind mittlerweile über 150 Adressen hinterlegt, die sich stets auf neue Infos und Tipps freuen. Wenn auch Sie Interesse haben im Mailverteiler aufgenommen zu werden (auch wenn Sie vielleicht Mittwochs keine Zeit haben zu kommen) melden Sie sich gerne per Mail bei Stammtischleitung Carina Reitmair: carina@forum-plastikfrei.de

Alles in allem war es wieder ein gelungener Abend mit interessanten Anregungen und Gesprächen.



Die Organisatorinnen des Plastikfrei Stammtisches – von links: Claudia, Alexandra, Carina und Rosi



Anmeldung und Infos zum Plastikfrei Stammtisch per E-Mail: carina@forum-plastikfrei.de

Am 20. Oktober geht es dann um das Thema „Waschen Plastikfrei“.

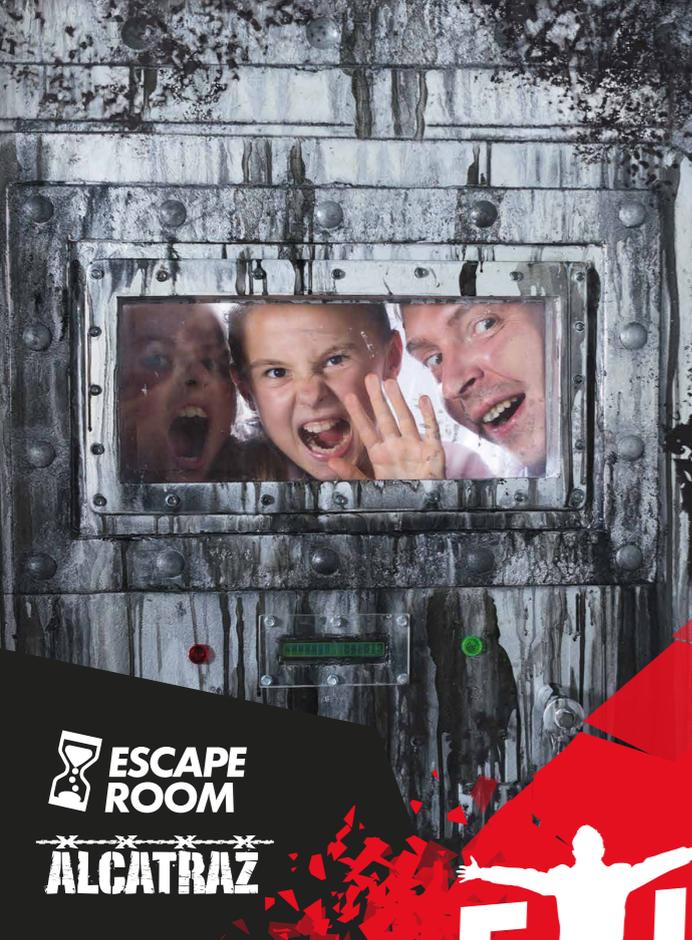
Den Treffpunkt erfahren Sie nach Anmeldung zum Stammtisch: carina@forum-plastikfrei.de

Aber wir reden nicht nur, wir tun auch was:

- Wir sammeln gemeinsam mit der Plogging Gruppe Müll, nehmen an der Europäischen Woche der Abfallvermeidung und dem WorldCleanupDay teil
- Wir nehmen an den Klimastreiks teil (teilweise mit Reden halten über Konsum..)
- Wir setzen uns für verpackungsarmes, plastikfreies Einkaufen ein, zusammen mit der Arbeitsgruppe Einmal ohne, bitte!
- Wir haben Listen erstellt, wo man was unverpackt/müllarm/plastikarm in und um Donauwörth kaufen kann und welche nachhaltigen Online-Shops es gibt, falls etwas nicht regional erhältlich ist;
- Seit dem Januar-Stammtisch zum Nachhaltigkeit aus Sicht des Buddhismus – Thema treffen sich einige von uns virtuell via Zoom jeden Mittwoch um 6.30 Uhr zum chanten (Sprechen eines Kraftsatzes) gegen den Klimawandel bzw. beten für mehr Umweltschutz

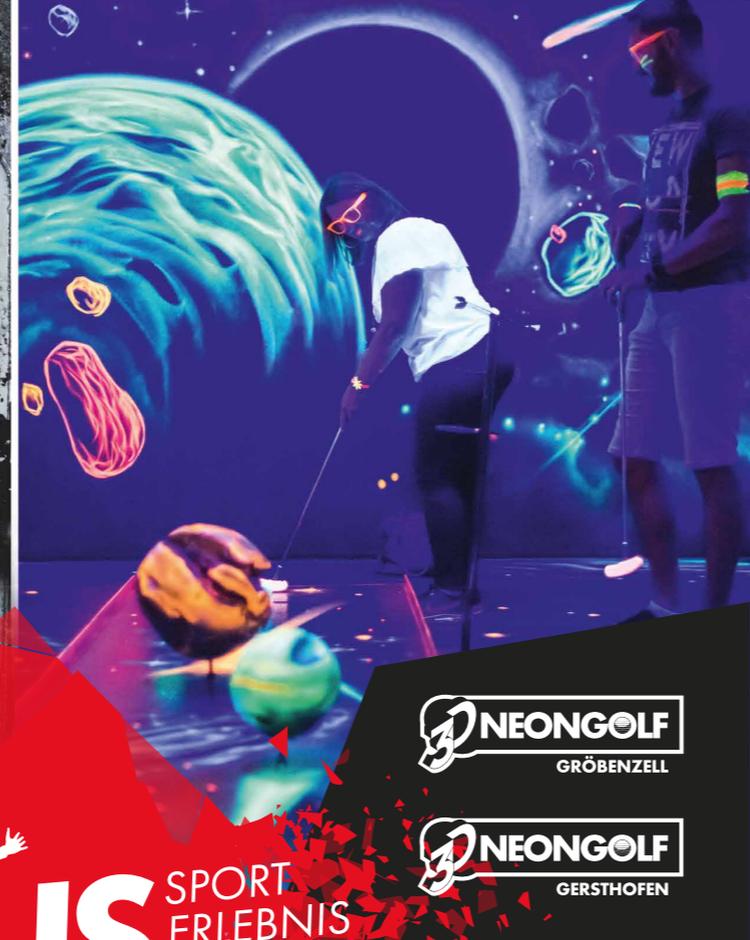
Mehr Informationen über den Stammtisch und Transition Town Donauwörth e.V. erhalten Sie via Facebook, Instagram und auf der Homepage: <https://www.transition-town-donauwoerth.de/>

Gutes Gelingen



ESCAPE ROOM
ALCATRAZ

SOCCER CENTER



NEONGOLF
GRÖBENZELL

NEONGOLF
GERSTHOFEN

EXUS SPORTERLEBNISWELT

BOULDER CENTER

Fun Walls



ALLE ERLEBNISSE AUCH BUCHBAR ALS GEBURTSTAGS- & JUNGGESELLENFEIER!

UNSERE VIelfALT - DEIN ERLEBNIS!

EXUS SPORTErLEBNISWELT RÖNTGENSTRASSE 2 GERSTHOFEN
WEITERE INFOS UND BUCHUNGEN UNTER WWW.EXUS.DE

FRIEDBERG

8.10. ab 19.30 Uhr	Marie-Luise Marjan Lesung: „Mord mit Müttern“	Veranstalter: stadt-friedberg.reservix.de Ort: Wittelsbacher Schloss
9.10. 14-15.30 Uhr	Führung hält fit Erleben Sie Friedberg einmal rauf und runter. Anmeldung erforderlich!	Veranstalter: Stadt Friedberg, Tourismus Ort: Marienbrunnen
10.10. 11-12.30 Uhr	Wittelsbacher Gründerstadt Führung	Veranstalter: Stadt Friedberg, Tourismus Ort: Marienbrunnen
10.10. 14-17 Uhr	Wiener Kaffeehaus mit Susanne Kapfer Süße Gaumenfreuden und musikalischer Hörgenuss durch Live-Musik.	Veranstalter: stadt-friedberg.reservix.de Ort: Wittelsbacher Schloss
15.10. 15 + 16.30 Uhr	Doctor Döblingers Kasperltheater „Kasperl und die Brotzeit“	Ort: Wittelsbacher Schloss
23.10. 14 -15.30 Uhr	Friedberger Künstler Führung Erleben Sie die Friedberger Künstler in der Stadt und im Museum. Anmeldung erforderlich!	Veranstalter: Stadt Friedberg, Tourismus Ort: Marienbrunnen
24.10. 15 + 17 Uhr	Konzert – eine Friedberg-sinfonie in Bildern Eine musikalisch-fotografische Liebeserklärung an Friedberg und das Wittelsbacher Land.	Veranstalter: Stadt Friedberg Ort: Wittelsbacher Schloss
24.10. 16 - 17.30 Uhr	Schaurig schöne Geschichten rund ums Schloss Führung – Anmeldung erforderlich!	Veranstalter: Stadt Friedberg Ort: Wittelsbacher Schloss
28.10. ab 20 Uhr	Rüdiger Hoffmann „Alles Mega – gut ist nicht gut genug!“	Veranstalter: stadt-friedberg.reservix.de Ort: Wittelsbacher Schloss
30.10. 18.30-20 Uhr	Halloweenführung Lassen Sie sich von Hexe Jutta durch Friedberg führen. Anmeldung erforderlich!	Veranstalter: Stadt Friedberg Ort: Marienbrunnen
4.11. 20-22 Uhr	HYBRASS FESTIVAL – Latin Night	Veranstalter: Stadt Friedberg Ort: Wittelsbacher Schloss
5.11. 20-22 Uhr	HYBRASS FESTIVAL – Dream Episodes	Veranstalter: Stadt Friedberg Ort: Wittelsbacher Schloss
7.11. ganztäglich	Martinimarkt Jahrmarkt entlang der Ludwigstraße	Ort: Ludwigstraße
13.11. ab 20 Uhr	Knedl & Kraut „Bayerische Weltreise“ (Musik-Kabarett)	Veranstalter: stadt-friedberg.reservix.de Ort: Wittelsbacher Schloss
21.11. 11-12.30 Uhr	Wittelsbacher Gründerstadt Führung	Veranstalter: Stadt Friedberg, Tourismus Ort: Marienbrunnen
21.11. 15-16.30 Uhr	Die Metzler-Orgel Tauchen Sie ein und erleben Sie die Orgel der Stadtpfarrkirche St. Jakob. Anmeldung erforderlich!	Veranstalter: Stadt Friedberg, Tourismus Ort: Westportal St. Jakob
27.11. 18-19.30 Uhr	Adventliche Führung Lauschen Sie einer gemütlichen Stadtführung und genießen Sie dabei wärmenden Glühwein. Anmeldung erforderlich!	Veranstalter: Stadt Friedberg, Tourismus Ort: Marienbrunnen

Ihre Veranstaltung KOSTENLOS im neuen prissimo!
Einfach Termin zusenden!

Agentur Reuter GbR
Johannes-Rösle-Str. 12
T 0821 22 77 60
prissimo@agenturreuter.de

Martina Heimbach
Steuerberatungsgesellschaft mbH

Am Hausberg 1
86684 Riedheim
Telefon 08276 - 51 88 88
Fax 08276 - 51 88 90
www.steuerkanzlei-heimbach.de
[Termine nach Vereinbarung]

GERSTHOFEN

9.10. 19.30 Uhr	Hair – Das Kult-Musical Meilenstein der Popkultur in den späten 1960er Jahre	Veranstalter/Ort: Stadthalle Gersthofen
10.10. 11 Uhr	Willy Astor – Kinderveranstaltung Der Zoo ist kein logischer Garten. Ein lautmalersches und musikalisches Abenteuer im Tierpark	Veranstalter/Ort: Stadthalle Gersthofen
16.10. 19.30 Uhr	Anny Hartmann – NoLobby is perfect! Die pazifistische Schnellfeuerwaffe des politischen Kabarets	Veranstalter/Ort: Stadthalle Gersthofen
17.10. 15 Uhr	Willi Weitzel – Willis wilde Wege Voller Leidenschaft präsentiert Willi seine Fotos und Filme	Veranstalter/Ort: Stadthalle Gersthofen
17.10. 16 Uhr	Kinderkulturtage: Der singende und klingende Bauernhof Liedertheater mit dem Theater Sturmvogel	Veranstalter: Ballonmuseum Gersthofen
18.10. 20 Uhr	Simon & Garfunkel – Tribute Das Duo Graceland mit Streichquartett und Band	Veranstalter/Ort: Stadthalle Gersthofen
26.10. 19.30 Uhr	Biyon Kattilathu – ...Weil jeder Tag besonders ist	Veranstalter: Konzertbüro Augsburg GmbH Ort: Stadthalle Gersthofen
28.10. 19.30 Uhr	Ein Abend mit Heinz Erhardt – mit Michael Schneider & Hofmarkmusik	Veranstalter: Stadthalle Gersthofen Ort: Ballonmuseum Gersthofen
29.10. 19.30 Uhr	Florian Schroeder – Neustart Wenn alle „Game over“ rufen, setzt Schroeder auf Neustart	Veranstalter/Ort: Stadthalle Gersthofen

JECHESKIEL DAVID KIRSZENBAUM Karikaturen eines Bauhäuslers zur Weimarer Republik

In dieser erstmals einzig den Karikaturen Kirszenbaums gewidmeten Ausstellung, die von rund 30 Volkshochschulen in Deutschland übernommen und auch in Berlin, Paris und Jerusalem gezeigt wird, werden die außergewöhnlichen Arbeiten Kirszenbaums erläutert durch Zeitungsberichte, Fotos, historische Dokumente und Texte und somit in ihren gesellschafts- und kulturpolitischen Zusammenhängen dargestellt.

„Kirszenbaum, ein junger Mann von 25 Jahren mit Wurzeln im orthodoxen Judentum Polens, taucht in das brodelnde Leben der Roaring Twenties in Berlin ein und wird mit seinen Karikaturen zu einem kritischen Zeitzeugen der Fragestellungen wie dann auch des Niedergangs der Weimarer Republik“, resümiert Dr. Bernhard Post, der Kurator der Ausstellung, die Berliner Zeit Kirszenbaums.

Die Korruption in Finanzwirtschaft und Politik, die Stellung der Frau, die Gefährdung der Demokratie, der Antisemitismus – Themen, die aus tagesaktuellen Nachrichten kommen könnten. Jecheskiel David Kirszenbaum hat weitsichtig, klug und mit einem Schuss Humor die Weimarer Republik karikiert, ohne ins Oberflächliche zu verfallen. Er hat Entwicklungen vorhergesehen und gewarnt – so, wie es heute wieder geschieht.

Ulrich Dillmann, Leiter der vhs Weimar, sieht in dieser außergewöhnlichen Ausstellung den bildungspolitischen Auftrag der Volkshochschulen exemplarisch umgesetzt: „Zum besonderen Profil der Volkshochschule gehört die enge Zusammenarbeit mit Kulturschaffenden, Kulturinstituten, Bibliotheken und soziokulturellen Zentren. Auch darüber ermöglichen wir Interessierten die Teilhabe an Bildung, Kultur, öffentlichem Leben und an einer reflektierten Auseinandersetzung. Geradezu typisch hierfür erscheint mir diese Ausstellung, mit der wir einen weiteren Beitrag zu den Jubiläen, 900 Jahre Jüdisches Leben in Thüringen/1700 Jahre Jüdisches Leben in Deutschland‘ leisten.“ **Mehr finden Sie unter <https://kirszenbaum.vhs-weimar.de>**



WIR
SIND
DA

vhs Augsburg Land

Präsenz- und Online-Kurse
aktuell auf unserer Homepage!
www.vhs-augsburger-land.de

Denken Sie rechtzeitig an die Umrüstung auf Winterreifen!

Ford
Eine Idee weiter

Laut StVO muß die Bereifung den Wetterverhältnissen angepasst sein.

DER SICHERHEITS-CHECK RUND UMS RAD
Reifen | Stoßdämpfer | Bremsen

GUTE SICHT!
Wir überprüfen Ihr Licht –
SICHERE FAHRT IST GUTE FAHRT!

Erich Götzenberger der Fordfahr-Profi

Autorisierter FORD-Servicebetrieb

Reparatur aller Fabrikate

Gemeindewald 45
86672 Thierhaupten
Tel: 08271 - 2703
Fax: 08271 - 5986

rein - rauf - runter - raus

www.ford-goetzenberger-thierhaupten.de | E-mail: service@fordgoetzenberger.de

NEUWAGEN • JAHRESWAGEN • GEBRAUCHTWAGEN • FINANZIERUNG • LEASING

Unsere TÜV-Termine: 5.10. | 14.10. | 19.10. | 28.10.
2.11. | 11.11. | 16.11. | 25.11. | 30.11. | 9.12. | 14.12.

AUFLÖSUNG RÄTSELECKE

LETZTE AUSGABE:

```

■ ■ ■ I ■ G G ■ ■ D ■ A ■ ■
M A E N T E L ■ M O R S C H
■ M ■ F ■ F A R I N ■ T ■ E
S U D O K U S ■ C ■ M A M I
A N I S ■ E ■ A H ■ A ■ U M
■ D K ■ B L U T ■ E I N S T
■ S T E I L K U E S T E ■ U
G E A E S T ■ M I K R O B E
■ N T ■ S ■ E ■ E C
■ ■ ■ W E ■ A S P I K
R A T E N ■ S O N E
■ R ■ L ■ L E ■ ■ E T E ■
U M S T R I T T E N ■ E ■ R
■ E U ■ A N A ■ L ■ P N E U
W E R K ■ E ■ M A G A Z I N
■ ■ F ■ H A G E N ■ L ■ N E
A D E B A R E ■ S E C H
D E R ■ N ■ E R U P T I O N
■ P ■ M O O R ■ N O T ■ R I
■ P E R I O D E ■ T E I N T
    
```

BADESPASS



10 VERÄNDERUNGEN

4	2	3	1	6	5
5	6	1	3	4	2
1	3	4	2	5	6
2	5	6	4	1	3
6	4	2	5	3	1
3	1	5	6	2	4

8	3	4	1	5	7	2	9	6
5	2	1	8	6	9	4	7	3
6	9	7	3	2	4	1	5	8
1	6	5	2	9	3	7	8	4
7	8	3	6	4	5	9	2	1
2	4	9	7	1	8	3	6	5
4	7	8	5	3	2	6	1	9
3	1	2	9	8	6	5	4	7
9	5	6	4	7	1	8	3	2

GRÜNFLÄCHEN WINTERFEST MACHEN

Expertentipp für den Herbstrasen txn. Damit der Rasen gut über den Winter kommt, ist eine ganzheitliche Sichtweise wichtig. Denn es reicht keineswegs, das Grün nur zu wässern, zu düngen und von Laub zu befreien. Ebenso wichtig ist der Zustand des Bodens. Ist er verdichtet, zu sandig, zu sauer? Es lohnt sich, der Sache auf den Grund zu gehen. Oft unterschätzt wird auch die Bedeutung der Artenvielfalt im Erdreich. Für Rasenflächen sind zwei Sorten Bodenlebewesen besonders wichtig: Mykorrhiza-Pilze und Mikroorganismen.



txn. Den Rasen auf den Winter vorzubereiten ist eine der wichtigsten Aufgaben im Herbstgarten. Dazu gehört, das Laub vom Rasen zu entfernen, und einen kaliumreichen Herbstrasendünger auszubringen. Foto: Neudorff/txn

Die nützlichen Pilze wachsen unterirdisch und gehen eine Art Lebensgemeinschaft mit den Wurzeln der Gräser ein. Sie verbinden sich mit ihnen und vergrößern so die Wurzeloberfläche. Sabine Klingelhöfer vom Gartenexperten Neudorff: „Durch die Symbiose mit dem Pilz nehmen die Grashalme zusätzlich Wasser und Nährstoffe auf. Sie wachsen dann kräftiger und sind stressresistenter. Gleichzeitig verbessern Mykorrhiza-Pilze die Bodenstruktur. Die Erde wird lockerer und verdichtet nicht so schnell.“ Für die Zersetzungsprozesse im Boden und damit für die Humusbildung sind Mikroorganismen enorm wichtig. Finden sie keine guten Lebensbedingungen, können sie abgestorbene Halme nicht abbauen, es entsteht Rasenfilz. Die Humusschicht wird dann schnell dünner, die Nährstoffversorgung der Halme verschlechtert sich. Ein Teufelskreis, aus dem die Rasenfläche ohne Hilfe von außen nicht mehr herauskommt. Wer seinem Rasen etwas Gutes tun möchte, sollte deswegen bei der Auswahl des Düngers etwas genauer hinschauen. Empfehlenswert ist beispielsweise der organische Azet HerbstRasenDünger, der nicht nur die Nährstoffe für die Grashalme liefert, sondern gleichzeitig den Boden mit wichtigen lebenden Mikroorganismen und Mykorrhiza-Pilzen versorgt. Viele weitere Tipps zum naturgemäßen Gärtnern gibt es online unter www.neudorff.de.

Beitrags-Nr.: 3698-2

GERSTHOFEN		
5.11. 19.30 Uhr	Dreiviertelblut – Diskothek Maria Elend Ein Filmmusikabend für das Kopfkino	Veranstalter/Ort: Stadthalle Gersthofen
11.11. 19.30 Uhr	Opern auf Bayrisch – Aida Tannhäuser Opernklassiker wie Sie sich noch nie gehört haben	Veranstalter/Ort: Stadthalle Gersthofen
18.11. 19.30 Uhr	CubaBoarisch 2.0 – Dahoam is überoi. Die CubaBoarischen sind Vergangenheit – Cubaboarisch 2.0 ist die Zukunft	Veranstalter/Ort: Stadthalle Gersthofen
19.11. 19.30 Uhr	Glanz auf dem Vulkan – Die Show-Sensation der 20er Jahre. Frivol! Verrucht! Mondän!	Veranstalter/Ort: Stadthalle Gersthofen
26.11. 19.30 Uhr	Holger Paetz – Liebes Klima, Gute Besserung. Alle reden vom Klima, aber nur einer kennt sich aus	Veranstalter/Ort: Stadthalle Gersthofen
27.11. 19 Uhr	Bayerische Kammerphilharmonie – Sonderkonzert un-er-hört: Strawinsky mit Bariton Thomas E. Bauer	Veranstalter: bayerische kammerphilharmonie e.V. Ort: Stadthalle Gersthofen
28.11. 18 Uhr	Markus Lanz Live – Grönland - Meine Reisen ans Ende der Welt Die Abenteuer-Seite des beliebten Fernseh-Talkers	Veranstalter/Ort: Stadthalle Gersthofen

HORG AU		
10.10. 7-16 Uhr	Flohmarkt	Veranstalter: Veranstaltungsbüro Wolfgang Probstl Ort: Edeka-Parkplatz
16.10. 19.30 Uhr	Herbst- und Weinfest	Veranstalter: SpVgg Auerbach/Streitheim Ort: Sportgaststätte Rothal
6.11. 9-12.30 Uhr	Bauernmarkt	Veranstalter: Obst- und Gartenbauverein Rothal Ort: Parkplatz Augsburgener Straße 2
7.11. 7-16 Uhr	Flohmarkt	Veranstalter: Veranstaltungsbüro Wolfgang Probstl Ort: Edeka-Parkplatz
12.11. 19 Uhr	Fischessen	Veranstalter: Freiwillige Feuerwehr Horgauergreut Ort: Feuerwehrhaus
19.11. 18 Uhr	Fackelwanderung mit Kesselfleischessen	Veranstalter: Schützenverein Streitheim Ort: Schützenheim
22.-26.11.	Adventsbasteln	Veranstalter: Pfarrei Horgau Ort: Pfarrheim
27.11.	Adventsbasar	Veranstalter: Pfarrei Horgau Ort: Pfarrheim
27.11. 20 Uhr	Weihnachtsfeier	Veranstalter: FC Horgau Ort: Sportgaststätte Rothal
28.11.	Weihnachtsfeier	Veranstalter: VdK Horgau/Welden Ort: Biburg, Gasthof Hirsch

NEUSÄSS		
9.10. 20 Uhr	Marie Curie Biografisches Schauspiel von Susanne F. Wolf	Veranstalter: Stadt Neusäß Ort: Stadthalle Neusäß
17.10. 19 Uhr	Alles was Sie wollen Komödie von Matthieu Delaporte / Alexandre de la Patellière	Veranstalter: Stadt Neusäß Ort: Stadthalle Neusäß
23.10. 20 Uhr	Doc Tressel – Medizynisches Kabarett Verschreibungspflichtige Chansons, rezeptiert von Doc Tressel	Veranstalter: Stadt Neusäß Ort: Stadthalle Neusäß
6.11. 20 Uhr	Der Sittich Komödie von Audrey Schebat	Veranstalter: Stadt Neusäß Ort: Stadthalle Neusäß
20.11. 20 Uhr	Der tollste Tag oder Figaros Hochzeit Komödie nach P. Turrini nach Beaumarchais	Veranstalter: Stadt Neusäß Ort: Stadthalle Neusäß
21.11. 15.30 Uhr	Herbstkonzert der Stadtkapelle Neusäß „Ein bisschen was geht immer“	Veranstalter: Stadt Neusäß Ort: Stadthalle Neusäß
28.11. 17 Uhr	Weihnachtsmusical Winterzauber - „Die Winterelfe“ Weihnachtsmusical für Jung und Alt	Veranstalter: Stadt Neusäß Ort: Stadthalle Neusäß

RAIN		
8./15./22. 29.10. 8-14 Uhr	Bauernmarkt Findet jeden Freitag statt	Ort: Rain, Rathausplatz
16.-17.10. 19-1 Uhr	Weinfest	Veranstalter: KLJB Bayerdilling e.V. Ort: Bayerdilling, Pfarrstadel
24.10. 18.30 Uhr	Konzert klassischer Musik „Virtuose Barockmusik aus Italien und Deutschland“	Ort: Rain, Stadtpfarrkirche St. Johannes Baptist
5./12./19. 26.11. 8-14 Uhr	Bauernmarkt Findet jeden Freitag statt	Ort: Rain, Rathausplatz
14.11. 10-18 Uhr	Martinimarkt Am zweiten Sonntag im November	Ort: Rain, Hauptstraße
25.11. 20 Uhr	Jazzkonzert „Luisa Hänsel Quintett“	Ort: Rain, Veranstaltungssaal im Kurfürstlichen Schloss
27.11. 19.30 Uhr	Andrea Limmer – Limmer Lichterglanz	Ort: Theater Oberpeiching

STADTB ERGEN		
6.-10.10.	Stadtberger Herbstmarkt	Veranstalter: Stadt Stadtbergen - Kulturbüro Ort: Sportanlage an der Panzerstraße
9./16. 23./30.10. 8.30-12 Uhr	Ökomarkt naturnah produzierte Lebensmittel	Ort: Brie-Comte-Robert-Platz
16.10. 19.30 Uhr	Tanz im goldenen Oktober WICHTIGER HINWEIS: 3G Nachweispflicht!	Veranstalter: Stadt Stadtbergen Ort: Bürgersaal
17.10. 19 Uhr	Alexandrina Simeon: Soul & Jazz WICHTIGER HINWEIS: 3G Nachweispflicht!	Veranstalter: Stadt Stadtbergen Ort: Bürgersaal
18.10. 19.30 Uhr	58. Ärztliche Vortragsreihe Harninkontinenz im Kindesalter – wann und wie sollen Kinder trocken werden?	Veranstalter: vhs Stadtbergen Ort: Bürgersaal Stadtbergen

Gut gebaut, Ihr neues Zuhause!

Individuelle und einzigartige Fertighäuser



Genau mein Zuhause.

Familienfreundliche Aktionshäuser wie z. B. Variant 35-173, mit ca. 173 m² Netto-Raumfläche und ca. 155 m² Wohnfläche, Ausbaustufe: fast fertig, inklusive Bodenplatte, **ab 312.400 €** (Abb. enthält Sonderausstattung)



Termine nach Vereinbarung:
Ausstellungshaus
86477 Adelsried | Oberes Wölfle 3
Josef Federle | Tel. 0170 9960420
josef.federle@hanse-haus.de
www.hanse-haus.de



ROLAND STRABER MINERALÖLE

Telefon: 08271 - 3724

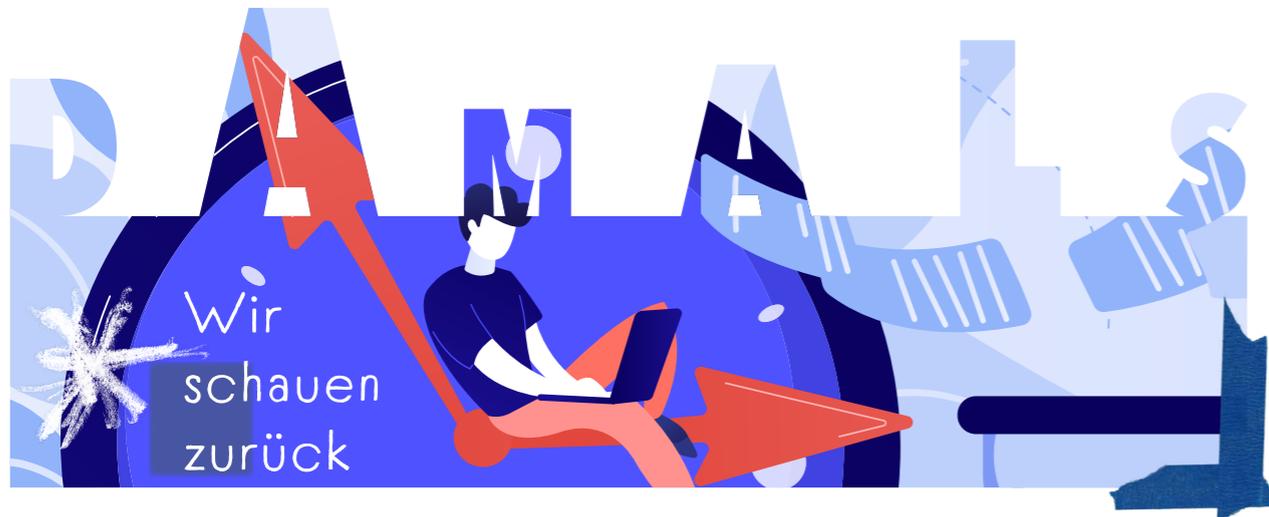
Inh. Wolfgang Straßer



- ✓ kostengünstig
- ✓ termingerecht
- ✓ zuverlässig

Heizöl schwefelarm/schwefelfrei
Diesel standard/biofrei
Pallets • Schmierstoffe • Flaschengas

86672 Thierhaupten
www.heizoel-strasser.de



Wer war Conny Kramer?

„Am Tag, als Conny Kramer starb...“ Fast jeder kennt dieses Lied. Juliane Werding ist die Sängerin des Liedes und gebürtig aus Essen. Sie veröffentlichte den Song im Frühjahr 1972 – er wurde weltberühmt. Aber wer war Conny Kramer eigentlich? Conny Kramer ist ein Pseudonym. Er hieß Peter und war ein gleichaltriger Freund von der damals 15-jährigen Juliane Werding, mit dem sie in Essens Straßen Musik gemacht hatte. Wie in dem Lied besungen, probierten sie irgendwann gemeinsam Drogen aus. Marihuana vor allem. „Conny“ konnte allerdings nicht mehr aufhören, soll neben Marihuana auch LSD und – wie in dem Lied beschrieben – Heroin genommen haben. Das hat ihn umgebracht. „Doch aus den Joints, da wurden Trips, es gab kein Halten auf der schiefen Bahn...“ heißt es in dem Lied. Er war Essens erster Drogentoter. So gelangte er zu trauriger Berühmtheit. Der Drogenfahnder Wilfried Goldmann bearbeitete damals den Fall um Peter alias Conny Kramer. An den ersten Drogentoten Essens wird er sich aber immer erinnern, er ging 2011 in Rente. Für Conny Kramer war es zu spät, für Juliane Werding der Durchbruch ihrer Musikkarriere. Als sie das Lied veröffentlichte, besuchte die damals 15-Jährige noch das BMV-Mädchengymnasium in Holsterhausen. Mit ihrem Lied kritisierte sie auch die Gesellschaft. Die Zeile „Die Leute fingen an zu reden, aber keiner bot Conny Hilfe an“ drückt die Enttäuschung von Werding gegenüber den Essenern aus.

Die Melodie des Liedes ist eine Coverversion von „The Night They Drove Old Dixie Down“ und ist ein Song der kanadisch-US-amerikanischen Rockgruppe „The Band“. Er wurde von dem kanadischen Musiker Robbie Robertson geschrieben und erschien erstmals im September 1969 auf dem Album The Band. Heute wohnt Juliane Werding in Starnberg, wo sie nach wie vor als Heilpraktikerin arbeitet.

Heidi, eine Japanische Anime-Serie

Heidi (japanisch アルプスの少女ハイジ, Arupusu no Shōjo Haiji, wörtlich: „Alpenmädchen Heidi“) ist eine japanische Anime-Serie von Zuiyo Enterprise aus dem Jahr 1974. Nach der Vorlage der Heidi-Romane der Schweizer Schriftstellerin Johanna Spyri wird die Geschichte der kleinen Heidi erzählt, die bei ihrem Großvater in den Schweizer Alpen lebt.



Logo der Serie Heidi (1978)

Die Serie ist ein wichtiger Teil der Rezeptionsgeschichte von Heidi in Japan.

Ein Teil der Mitarbeiter, darunter Takahata und Miyazaki, reiste einen Monat in die Schweiz in die Gegend von Maienfeld und nach Frankfurt, besichtigten die Schauplätze und fertigten Fotografien und Zeichnungen an. Die Landschaft sollte so möglichst realistisch nachempfunden und der Serie eine authentische Stimmung gegeben werden.

Die Inszenierung der Animation geschah mit größerer Sorgfalt. Für eine Szene im Vorspann, in der Peter und Heidi sich an den Händen halten und tanzen, wurden Miyazaki und Yōichi Kotabe auf den Parkplatz des Studios geschickt. Hier stellten sie die Szene nach und machten Bilder, um diese als Vorlage für die Animation zu verwenden.

Die Animeserie ist bis auf wenige Details ungewöhnlich textgetreu für eine Fernsehadaptation. In den 52 Folgen konnten alle Haupt- und Nebenhandlungen des Romans aufgegriffen werden. Dennoch wurden neue Schwerpunkte gesetzt; so Heidis Tierliebe und die Rolle der Natur betont, indem weitere Tiere wie der Bernhardiner Joseph oder der Vogel Piep eingeführt werden. Der Konflikt mit Peter wurde entschärft, der im Anime weniger grummelig und sympathischer als im Buch dargestellt wird. Claras Rollstuhl zerschellt im Anime durch einen Unfall, während Peter ihn im Buch aus Eifersucht den Berg hinunterwirft. Vor allem ändert sich jedoch der Charakter der Geschichte, indem die christlichen Untertöne, die sich in den religiös aufgeladenen Motiven von Schuld, Sühne und Vergebung zeigen, komplett entfallen, da diese dem sowohl shintoistisch wie buddhistisch geprägten Publikum zu unverständlich gewesen wären.

In Deutschland wurde die Serie erstmals vom 18. September 1977 bis zum 24. September 1978 vom ZDF ausgestrahlt.

STADTBERGEN

25.10. 19.30 Uhr	58. Ärztliche Vortragsreihe Laienreanimation	Veranstalter: vhs Stadtbergen Ort: Bürgersaal Stadtbergen
5.11. 20 Uhr	Silvano Tuiach: „Grad mit Fleiß“ WICHTIGER HINWEIS: 3G Nachweispflicht!	Veranstalter: Silvano Tuiach Ort: Bürgersaal Stadtbergen
6./13./20. 27.11. 8.30-12 Uhr	Ökomarkt naturnah produzierte Lebensmittel	Ort: Brie-Comte-Robert-Platz
25.10. 19.30 Uhr	58. Ärztliche Vortragsreihe Herz und Psyche	Veranstalter: vhs Stadtbergen Ort: Bürgersaal Stadtbergen
13.11. 19.30 Uhr	Café Arrabbiata: Musikalische Glanzlichter der 1920er- und 30er WICHTIGER HINWEIS: 3G Nachweispflicht!	Veranstalter: Stadt Stadtbergen Ort: Bürgersaal Stadtbergen
14.11. 19.30 Uhr	Fagotti Parlandi: Lieder der Welt WICHTIGER HINWEIS: 3G Nachweispflicht!	Veranstalter: Stadt Stadtbergen Ort: Bürgersaal Stadtbergen
15.11. 19.30 Uhr	58. Ärztliche Vortragsreihe Gefäßkrankungen bei VIPs – prominente Krankheitsgeschichten	Veranstalter: vhs Stadtbergen Ort: Bürgersaal Stadtbergen
21.11. 19 Uhr	Symphonieorchester Stadtbergen: Herbstkonzert	Veranstalter: Symphonie- orchester Stadtbergen Ort: Bürgersaal Stadtbergen
22.+29.11. 19.30 Uhr	58. Ärztliche Vortragsreihe Der Penis als „Antenne des Herzens“ - Diagnostik und Therapie der männlichen Erektionsschwäche	Veranstalter: vhs Stadtbergen Ort: Bürgersaal Stadtbergen

THIERHAUPTEN

16.10. 18-20 Uhr	Oktoberfest	Veranstalter: Sport- verein Thierhaupten Ort: Sportplatz
24.10. 14 Uhr	Jugendkonzert	Veranstalter: Musik- verein Thierhaupten Ort: Herzog-Tassilo-Saal, Herzog-Tassilo-Schänke
7.11. 10 Uhr	Fischerfest	Veranstalter: Fischer- verein Thierhaupten Ort: Klosterinnenhof
14.11. 14-20 Uhr	Ötzer Adventsmarkt	Veranstalter: Sportver- ein Ötz Ort: Sportplatz Ötz
26.11. 19.30-21 Uhr	Stimmungsvoller Adventsbasar	Veranstalter: Neu- kirchner-Jugend und Maibaumverein Ort: Hof Schlecht
27.+28.11. 10 Uhr	17. Engerlmarkt	Ort: Kloster

WERTINGEN

8.10. 20-22 Uhr	Kultur und Wir: „I ben am Bach aufgwaxa“ Musik und Humor mit dem „Mozart-Trio“ und Ensembles „Vierklang“	Veranstalter: Musikschule Wertingen e.V. Ort: Brauereistadel Bachhagel
9.10. 19.30-21.30 Uhr	Kultur und Wir: „Mehr als tausend Worte...“ Heike Mayr-Hof, Klarinette und Angelika Iwanow, Klavier und Gesang	Veranstalter: Musikschule Wertingen e.V. Ort: Festsaal im Schloss Wertingen

10.10.
19.30-21.30 Uhr
Kultur und Wir: Jüdisches Leben-Musik-Kultur
Das Duo S&K mit Manfred-Andreas Lipp (Saxophon), Kirill Kvetniy (Klavier) und die Sängerin Julia Blind
Veranstalter: Musikschule Wertingen e.V.
Ort: Festsaal im Schloss Wertingen

13.10.
19.30-21.30 Uhr
Kultur und Wir: Konzert mit Saxofoniker-Quartett und Saxofon-Quintett
Veranstalter: Musikschule Wertingen e.V.
Ort: Festsaal im Schloss Wertingen

21.10.
19-22 Uhr
Vortrag zum Thema: „Die Lebensreise mit leichtem Gepäck“ mit Tiki Küstenmacher
Veranstalter: Senioren-
gemeinschaft Wertingen
Buttenwiesen e.V.
Ort: Landgasthof Stark

23.10.
19-21 Uhr
Kultur und Wir: Bläserserenade der Stadtkapelle Wertingen
Ort: Stadthalle Wertingen

ZUSMARSHAUSEN

20.11.
8 Uhr
Altpapiersammlung
Veranstalter:
TSV Zusmarshausen,
Abt. Leichtathletik
Ort: Gemeindegebiet
Zusmarshausen
(außer Streitheim)

INTERESSIERT
an einer Anzeige
im neuen prissimo?

Agentur Reuter GbR
Johannes-Rösle-Str. 12
T 0821 22 77 60
prissimo@agenturreuter.de

Der Weg zum Profi

Brancheneintrag im prissimo



4 Zeilen Brancheneintrag, ein Jahr im prissimo, 220,- Euro zzgl. MwSt.

Klein Hans Jürgen – Anlagenmechanik
Ihr Badsanierer – Sanitär | Heizung | Lüftung
Graf-von-Treuberg-Str. 1 | 86695 Allmannshofen | T 08273-9985283
kleinh-j@t-online.de | www.klein-anlagenmechanik-bad-heizung.de

Frank Eisele
Steintechniker, Steinmetz und Steinbildhauermeister
Im Holzwinkel 1 | 86465 Weiden | T 08293-961584 | F 08293-961585
info@steinmetz-eisele.de | www.steinmetz-eisele.de

Furnier Möbelwerkstätte
Kleinföbel | Küchen | Wohn- und Geschäftsräume in hand-
werklicher und gestalterisch anspruchsvoller Qualität.
Sandfeldstraße 17-19 | 86477 Adelsried | T 08294-12 77
info@schreinererei-furnier.de | www.schreinererei-furnier.de



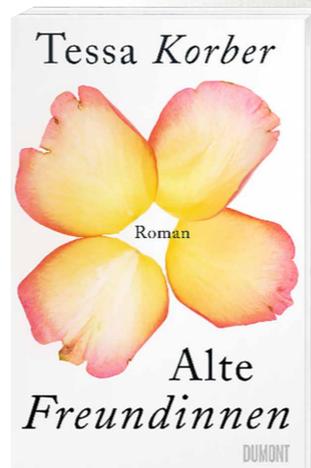
Tessa Korber – Alte Freundinnen In guten wie in schlechten Zeiten

Nora, Franziska, Annabel und Luise kennen sich seit dem Studium. Die größte Konstante in ihrem Leben war und ist ihr nie abbreißendes Gespräch, auch wenn sie beruflich und privat sehr unterschiedliche Wege gingen. Gemeinsam träumten sie davon, irgendwann im Alter zu viert zusammenzuleben. Jetzt sind sie fast siebzig Jahre alt. Viele Sehnsüchte haben sich nicht erfüllt. Drei von ihnen leben allein. Schon der Gedanke, sie könnten in einem

Altersheim enden, ist ihnen ein Gräuel. Als eine von ihnen ihr Elternhaus erbt, einen alten Hof mit einer Wirtschaft, steht die Frage im Raum: Sollen sie es wirklich wagen, zusammenzuziehen? Hält ihre alte Freundschaft die neue Nähe aus? Mit der Erfüllung ihres Jugendtraums beginnt etwas völlig Neues für die vier Frauen. Denn auch der letzte Lebensabschnitt will vor allem gelebt sein.

Vier Frauen, die dem Alter werden mit Mut, Humor und Tatkraft begegnen

Unterhaltung mit Humor und Tiefgang – Tessa Korber schreibt über ein Thema, das man gemeinsam besser meistern kann: alt werden, auch wenn man es nicht sein will.



TESSA KORBER, 1966 geboren, hat u. a. Literaturwissenschaften studiert und in Verlagen und im Buchhandel gearbeitet. Seit ihrem Bestseller »Die Karawanenkönigin« ist sie freie Schriftstellerin und als Autorin historischer Romane und Krimis bekannt. Sie lebt mit ihrem Mann in Nürnberg. Roman, Originalausgabe, erschienen am 17. Mai 2021, etwa 320 Seiten, 21,5 x 14 cm, Klappenbroschur mit bedruckten Innenseiten, auch als eBook, ca. € 15,- (D), ISBN 978-3-8321-6559-0

NEU PRISSIMO & KOMOOT – JETZT PARTNER FÜR HANDVERLESENE TOUREN! FINDE, PLANE UND TEILE DEINE ABENTEUER MIT UNS.

prissimo – Partner der führenden Outdoor-App – du bist mit uns in bester Gesellschaft



Mit Leidenschaft fürs Entdecken und den besten Empfehlungen der Outdoor-Community ist es die Mission von komoot, einzigartige Abenteuer für alle zu ermöglichen.

Ob Trailrunning, Mehrtageswanderungen oder ein Ausflug ins Umland: Das, was alle Outdoor-Fans gemeinsam haben, ist der Wunsch, neue Orte zu entdecken – in der eigenen Region ebenso wie auf einem anderen Kontinent. Bisher war das nur mit viel Recherche möglich, welche Gegenden und Trails interessant sind, um dann mithilfe von Foren, Karten und Büchern – sowie oft ungenauen GPX-Dateien – die Tourdetails zu planen. Komoot kombiniert alle für die Planung einer Tour notwendigen Elemente in einem praktischen Routenplaner für Android, iOS und Web.

Topografische Informationen, Streckenlänge, Höhenprofil und die voraussichtliche Dauer, Integrationen für Garmin und Suunto (inklusive einer eigens für Garmin entwickelten komoot-App) und Empfehlungen anderer Outdoor-Fans sind nur einige der vielen Funktionen. Ist die Tour fertig geplant, verwandelt die komoot-App dein Smartphone in ein GPS-Gerät zur Navigation. Und auch unterwegs lässt sich die Route jederzeit kinderleicht anpassen. Komoot weckt deine Lust auf Abenteuer und gibt dir gleichzeitig die Sicherheit, dich dabei nicht zu verirren. Du wirst echte Geheimtipps finden – basierend auf den Empfehlungen anderer Wanderer oder Läufer – und nie wieder erst zu Hause merken, was du unterwegs verpasst hast.



Den Weg ins Abenteuer findest du mit uns nun in jeder Ausgabe – prissimo & komoot bringen dich überall hin! Digital – www.prissimo.de – findest du ständig Neues zu den schönsten Wegen, vorbei an interessantesten Orten. Registrierung unter www.komoot.de, die APP kann man im Play- oder Apple-Store downloaden!

NOCH VIEL MEHR ENTDECKEN!



AUSLAGESTELLEN

Adelsried	Bäckerei Guggenmos, Metzgerei Rittel, Gemeinschaftspraxis Dr. med. Rüdiger Schweitzer und Dr. med. Elmar Willsch
Afing	Metzgerei Mayr, Bäckerei Schneider, Schlossapotheke, Edeka Schneider
Aichach	Rewe, Südtank, Metzgerei Erber, 2x Bäckerei Bauer, Wittelsbacher Apotheke, Café Koch, Café Konditorei Schenkel, Edeka, Metzgerei Miller
Aindling	Edeka Heinrich, St. Martins Apotheke, Bäckerei Koch, Sparkasse Aichach-Schrobenhausen, Edeka Stoll
Altenmünster	Edeka Sappl, Metzgerei Schwab, Raiffeisenbank Augsburgs Land West eG Filiale Altenmünster, Birgits Backstüberl, St. Vitus Apotheke
Asbach-Bäumenheim	Raiffeisen-Volksbank Donauwörth eG Geschäftsstelle Asbach-Bäumenheim, Edeka, Bäckerei Hierl, Metzgerei Göth, Rewe
Aystetten	VR-Bank Handels- und Gewerbebank eG, Bäckerei Gellner
Bayerdilling	Metzgerei Girstmaier
Biberbach	Dorfladen, Metzgerei Bayer, Bäckerei Liepert, Gemeinde, VR-Bank Handels- und Gewerbebank, Kreissparkasse
Bonstetten	Haushaltsverteilung
Buttenwiesen	Kreissparkasse, Apotheke Buttenwiesen, Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG, Bäckerei Hummel, Rewe, Passiflora, Café Contur
Dinkelscherben	Edeka Sappl
Friedberg	Altstadtkaffee Weißgerber
Gablingen	Grünholder Apotheke
Genderkingen	Lechtaler Trachten
Gersthofen	Selgros, RAN Tankstelle, VR-Bank Handels- und Gewerbebank eG, Commerzbank, Elefant Apotheke, City-Center, Apotheke im Citycenter, Rewe im Citycenter, Rewe Bahnhofstraße, Edeka Kowalski
Herbertshofen	VR-Handels- und Gewerbebank, Praxis Dr. Johannes Berger & Dr. Jakob Berger
Holzheim	VR-Handels- und Gewerbebank, Kaiserbeck Bäcker, Sparkasse Dillingen-Nördlingen
Horgau	Edeka Sappl, Eva Kaiser Haardesign, Getränkemarkt, VR-Handels und Gewerbebank
Langweid	Edeka Böttcher, Bäckerei Liepert, VR-Handels und Gewerbebank
Meitingen	Dr. Jenner, ProPedes, Modehaus Kinlinger, Gemüse Baumann, Dr. Hofmann, Salon Wolfgang, Bäckerei Liepert, Renates Truhe, Wollstube Schmid, Buchhandlung Eser, Getränkemarkt König, VR-Bank Handels- und Gewerbebank, Vita Fit, Rewe, Meltinger Coffee Shop, Cafe Contur, Meltinger Naturladen, BLW Bezirkslagerhaus, Haarmonie, Blumen Bauer, HS Fachmarkt, Schlüssel Schafnitzer, Euronics Frey & Diessl
Mertingen	Hofmetzgerei Franz Ottlinger, Getränke König, Getränkemarkt Graf, St. Martins Apotheke, Bäckerei Pfenning, Metzgerei Müller
Mühlhausen	Bäckerei Schneider, Sparkasse Aichach-Schrobenhausen, IS Tankstelle
Münster	Sparkasse Münster, Landmetzgerei Tögel
Neusäß	Metzgerei Klement, Bäckerei Voigt, Buchhandlung Voigt, Kreissparkasse, Rewe, Apotheke St. Agidius, Metzgerei Georg Metzger, Stadtpotheke, VR-Bank Handels- und Gewerbebank eG
Nordendorf	Bäckerei Hierl, Apotheke St. Jakobs, VR-Handels und Gewerbebank, Käserei Reibler, Edeka Böttcher
Oberndorf am Lech	VR-Handels- und Gewerbebank, Bäckerei Hierl, Dorfladen, Sparkasse, Getränkemarkt Friedl
Rain	Edeka Altun, Metzgerei Boarn, Metzgerei Gastl, Metzgerei Göth, Rathaus, Rewe, Stadt Apotheke, Sparkasse, Straubinger Mühle, Tilly-Apotheke
Stadtbergen/Kriegshaber	Denn's Biomarkt, Edeka Klink, Esso Tankstelle Neusäß Straße
Stappach	Edeka Schmid
Stettenhofen	Rewe
Thierhaupten	Autowaschcenter Kürbis, Ford Götzberger, Agip, KSK, VR-Bank, Bäckerei Raba, Tassilo Apotheke, Edeka
Villenbach	Metzgerei Tölk
Weichenberg	Baumschule Christoph
Welden	Edeka Sappl, Griechbaum Tankstelle, Metzgerei Helmschrott, St. Thekla Apotheke, VR-Handels und Gewerbebank, Metzgerei Weiß
Westendorf	Hofladen „Beim Schukarle“, VR-Handels- und Gewerbebank, Bäckerei Liepert, Rathaus, Bäckerei Hierl „Dorfladen“
Wertingen	Bäckerei Wagner, Marien Apotheke, Martinus Apotheke, Metzgerei Schmid, Stadt Apotheke, VR-Handels- und Gewerbebank, OMV-Tankstelle
Zusmarshausen	Jochum Holzwerke, Marien Apotheke, Metzgerei Beitle, Papierkiste, Sparkasse
Leserkreis daheim	in 23 Ortschaften von Diedorf bis Thierhaupten mit Spickel Augsburg

IMPRESSUM MAGAZIN

AUSGABE OKTOBER/NOVEMBER

Das prissimo finden sie jeden zweiten Monat kostenlos in den verschiedensten Fachgeschäften, in Rathäusern/Gemeinde- und Stadtverwaltungen, bei Ärzten, Tankstellen, Friseuren, Cafes, Restaurants, Getränke- und Supermärkten und im „Leserkreis daheim“.

HERAUSGEBER/REDAKTION, ANZEIGENANNAHME:

Agentur Reuter
Johannes-Rösle-Str. 12
86152 Augsburg
Tel.: 08 21 - 22 77 6 - 0

Fax: 08 21 - 22 77 6 - 60

prissimo@agenturreuter.de

www.agenturreuter.de

Die nächste Ausgabe erscheint zum 1. Dezember 2021 an den Verteilerstellen und im Leserkreis Daheim.
Auflage: 10.000 Exemplare

Änderungen oder Druckdaten für Inserate sollten uns bis 18. November 2021 übermittelt werden.

Für die kommende Ausgabe veröffentlichen wir Veranstaltungen oder Events für die Zeit vom Dezember 2021 bis Januar 2022.

Bitte nennen Sie uns alle wichtigen Daten: Datum / Uhrzeit / Ort der Veranstaltung (bzw. Treff) / Bezeichnung des Gebotenen und interessante Zusatzinfos in Kurzform, ausführender Veranstalter. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung.

Redaktionsschluss ist der 18. November 2021, die Veröffentlichung ist kostenlos für nicht kommerzielle Veranstaltungen!

Bildnachweis:
Freepik.com, Pixabay

TRADITION

Das Traditionshaus Lechtaler Dirndl & Tracht steht für Qualität, Auswahl und einen perfekten Service. In unserer neuen Trachtenwelt finden unsere Kunden ein Einkaufserlebnis für die ganze Familie und einen Lagerverkauf auf über 300 m².




Hammerschmid
SPORT-TRACHTEN G.P.

EINKAUFSERLEBNIS AUF ÜBER 1000 m²
Josef-Eigner-Straße 1 · 86682 Genderkingen/Rain
Tel: 09090 9679-0 · www.lechtaler.de  

Lechtaler
Dirndl & Tracht seit 1976